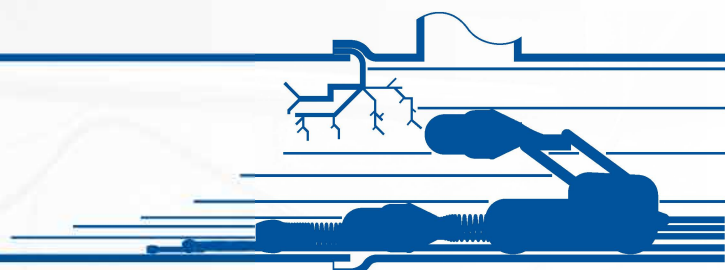




**INSPECTOR®**

Mode d'emploi  
Easysmoker



98323556

## 1. Table des matières

	pagina
1. Table des matières	1
2. Introduction	2
2.1 Champ d'application	2
2.2 Le système complet	2
2.3 Travailler avec l'appareil	2
3. Sécurité	3
3.1 Mise en place et branchement du système	3
3.2 Electricité	3
3.3 Liquide pour fumée	3
4. Utilisation du système	5
4.1 Avant de commencer l'inspection	5
4.2 Raccordement de l'appareil	5
4.3 Utilisation de l'appareil	5
4.4 Utilisation de l'Easyseal (accessoire)	6
5. Entretien	7
6. Service et garantie	8
7. Spécifications	9

## **2. Introduction**

### **2.1 Champ d'application**

Le générateur de fumée vous permet de détecter les fuites dans les conduites. Après avoir obturé toutes les sorties régulières des conduites, vous pouvez, à l'aide du flexible et du raccord fournis, souffler la fumée dans le système de conduites. La fumée sortira à l'endroit de la fuite, ce qui vous permettra de la détecter.

### **2.2 Le système complet**

Le système comporte les composants suivants :

- Générateur de fumée
- Flexible avec raccord
- Cordon d'alimentation 230V

### **2.3 Travailler avec l'appareil**

Toutes les pièces de l'appareil sont fabriquées dans des matériaux de qualité et ont été assemblées avec le plus grand soin. Afin de pouvoir utiliser ce système de manière durable, un léger entretien est nécessaire. Vous trouverez, dans ce mode d'emploi, des instructions et des conseils concernant :

- La sécurité
- L'utilisation
- L'entretien
- Le service

### **3. Sécurité**

#### **3.1 Mise en place et branchement du système**

- Mise en place et branchement du système Posez le générateur de fumée sur un sol sec et plane.
- Remplissez le réservoir de liquide pour fumée avec du liquide pour fumée de Camtronics.
- Cette machine doit être installée de manière sûre, hors de portée des enfants et des personnes non compétentes. Ne laissez pas des enfants / des personnes non compétentes sans surveillance à proximité de cet appareil.
- Ne dirigez jamais l'émission de fumée vers des personnes ou des animaux.
- Ne dirigez jamais l'émission de fumée directement vers une flamme nue.
- Débranchez l'alimentation électrique de l'appareil lorsque vous remplissez le réservoir ou nettoyez l'appareil.
- Gardez l'ouverture pour l'émission de fumée à 50 cm au moins de tout objet. Cette ouverture atteint une température de 300°C.
- Préservez un espace d'au moins 20 cm autour de l'appareil afin qu'il puisse refroidir.
- Ne couvrez en aucun cas les entrées d'air ! Cela peut entraîner des situations dangereuses, car le générateur ne saurait plus refroidir.
- L'appareil est étanche aux éclaboussures (IP44). Le générateur de fumée, par contre, n'est pas étanche aux projections d'eau et ne peut pas être immergé.

#### **3.2 Electricité**

L'appareil fonctionne avec une tension de 230V/50Hz. Veillez à ce que l'appareil soit toujours disposé dans un environnement sec.

Si vous voulez utiliser un groupe électrogène, vous devez vous assurer que celui-ci fournisse une tension continue de 230V/50Hz. En cas de doute, n'utilisez pas de groupe électrogène.

Nous vous conseillons de ne pas utiliser dte groupe électrogène.

L'utilisation d'une tension inadéquate et/ou instable peut causer de graves dommages à la machine, qui ne serait en outre plus couverte par la garantie.

Utilisez toujours une prise murale avec mise à la terre.

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, il doit être rangé dans un espace sec et ventilé.

#### **3.3 Liquide pour fumée**

- N'utilisez que du liquide pour fumée de Camtronics. Tout autre liquide peut causer une obstruction de l'élément producteur de fumée.

- Ne mélangez pas d'autres produits (surtout inflammables) avec le liquide pour fumée.
- Il existe une fiche de sécurité pour le liquide de fumée, contactez votre distributeur pour l'obtenir.

## 4. Utilisation du système

### 4.1 Avant de commencer l'inspection

- Avant de commencer une inspection, le système de conduites que vous voulez inspecter doit être étanche.
- Assurez-vous qu'avant d'utiliser l'appareil, ce dernier soit rempli de liquide de fumée Camtronics. L'utilisation de l'appareil sans liquide de fumée causera inévitablement de graves dommages à la pompe et à l'élément chauffant

### 4.2 Raccordement de l'appareil

- Branchez le flexible avec le raccord au générateur de fumée.
- Branchez le flexible sur le système de conduites à inspecter.
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale mise à la terre.
- Veillez à ce que l'interrupteur « smoke » sur le panneau avant soit sur « off » : il doit être enfoncé vers le bas (texte « smoke »)

### 4.3 Utilisation de l'appareil

- Allumez le système à l'aide de l'interrupteur on/off rouge sur le panneau avant. La diode d'indication de l'interrupteur s'allume.
- Attendez au moins 10 minutes : l'appareil chauffe. La diode d'indication au-dessus de l'interrupteur « smoke » s'allumera lorsque l'appareil sera à température et pourra être utilisé.
- Mettez l'interrupteur sur « smoke ». Le générateur de fumée commence à souffler.
- A l'aide de la molette « smoke », réglez l'intensité de la fumée.
- A l'aide de la molette « air », réglez le ventilateur.
- Après utilisation, éteignez l'interrupteur « smoke » (vers le texte « smoke »).
- Vidangez l'appareil et le système de conduite à l'aide du bouton « air » sur le panneau avant.
- Eteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur on/off et le laissez refroidir 10 minutes au moins.
- Séchez l'éventuelle fumée condensée (liquide) dans le raccord avec un linge sec.
- Séchez l'éventuelle fumée condensée (liquide) dans le flexible.
- Ne recouvrez en aucun cas l'évent d'aération du réservoir.
- Veillez à ne pas utiliser l'appareil sans liquide, car l'appareil tournerait à vide, ce qui l'endommagerait.

**ATTENTION** : ne raccordez jamais le générateur de fumée à un système entièrement fermé. L'appareil ne pourrait pas évacuer sa fumée et le flexible se retrouverait en surchauffe, avant de se déchirer.

#### 4.4 Utilisation de l'Easyseal (accessoire)

Le soufflet Easyseal est applicable dans des tubes ayant un diamètre compris entre 70 et 250 mm, et se raccorde au flexible fourni avec l'Easysmoker.



Une fois raccordé, le flexible avec le soufflet peut être glissé dans le tube. Veillez à ce que la paroi du tube soit égale, pour atteindre la meilleure étanchéité. Au moment où le générateur de fumée est à température, la pression peut être accumulée. L'Easyseal va se dilater et se fixer dans le tube, afin de créer une parfaite étanchéité et de permettre l'accumulation de la pression.

## 5. Entretien

L'entretien est un aspect très important. Si l'appareil est bien entretenu, le risque de panne et/ou de défaut est moindre et le système durera plus longtemps.

- Un conseil tout simple mais très utile : nettoyez toujours bien l'appareil, et gardez-le propre. De la sorte, vous réduisez le risque de panne. Veillez à ce qu'il ne reste pas de poussière, de liquide de fumée ou d'autres résidus dans le raccord de l'appareil.
- Nettoyez l'extérieur de la machine avec un linge doux humide, éventuellement combiné avec un dégraissant léger. N'utilisez pas de solvants, et veillez à ce que l'appareil ait suffisamment refroidi.
- Après 40 heures de fonctionnement environ, et au moins une fois par an, le générateur de fumée doit être rincé avec de l'eau distillée. Nous vous conseillons de confier votre appareil à votre distributeur pour qu'il s'en charge.
- Si la pompe avait tourné à vide (réservoir vide), elle doit être soufflée. Il est préférable que votre distributeur le fasse.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce ventilée, sèche et à température ambiante.
- Nous vous conseillons de faire entretenir votre appareil une fois par an chez votre distributeur. Lors de ce contrôle, tout le système sera contrôlé quant à son fonctionnement, son usure et sa sécurité.



## 6. Service et garantie

Pour bénéficier d'un service sur le système, veuillez contacter votre distributeur.

- Dans le boîtier, il n'y a pas de pièces dont vous pouvez assurer vous-même l'entretien ou la réparation. Consultez votre distributeur.
- Le service du système ne peut être réalisé que par un monteur spécifié et autorisé par le distributeur, ou le fabricant. Si des réparations et/ou des adaptations sont réalisées par un monteur non autorisé, le système n'est plus sous garantie.
- Les dispositions et le délai de garantie sont conformes aux conditions de votre distributeur.

La garantie couvrant le système n'est plus applicable :

- En cas de court-circuit
- En cas de foudre
- Dégâts d'eau
- En cas d'utilisation impropre ou de destruction, en ce compris :
  - L'utilisation du générateur de fumée sans liquide
  - L'utilisation d'un autre liquide de fumée que celui de Camtronics
- Le non-respect de ce mode d'emploi, et notamment la non-réalisation de l'entretien (chapitre 5).

## 7. Spécifications

Dimensions (hors poignée)	45x22x35 cm
Poids	18 kg
Réservoir (intégré)	1,5 liter
Pression de l'air	réglable en continu
Intensité de la fumée	réglable en continu
Élément de fumée	électrique
Temps de chauffe	8 minutes
Température	avec limiteur électronique
Raccord rapide (intégré)	50 mm
Pieds	caoutchouc
Alimentation (réseau)	230V
Raccord rapide (intégré)	1000 W
Élément de fumée	1000 W
Puissance maximale	2000 W
Consommation maximale de liquide de fumée	1,8 litre/heure
Capacité de fumée maximale :	5m <sup>3</sup> /seconde
Pression maximale	200 mbar
Classe de protection	IP44
Plage de température d'utilisation	-10 - 45 °C
Plage de température de stockage	-10 - 60 °C

---

Les spécifications, données de construction, manières de faire et illustrations de ce mode d'emploi ne sont pas contraignantes. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications sans avis préalable.

---

De Inspector® Easysmoker est un produit de

Adresse Camtronics BV  
Ekkersrijt 3209  
5692 CG Son  
Téléphone : +31 499 494590  
Fax : +31 499 494591  
E-mail : [info@camtronics.nl](mailto:info@camtronics.nl)  
Web : [www.camtronics.nl](http://www.camtronics.nl)

